金利源紹記

各種特別平沽貨品

油糖米荳　京菓海味　鹹料水貨　中西蘇杭　衣箱急袋　各款男鞋　各色女鞋　磁器竹器　各款炮竹　中西書籍　鮮明熟葯　參茸玉桂　正海狗鞭　茵陳跌打　接製葯丸　各貨俱全

▼○▲德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀両貴乎誠實與快捷本滙兌公司自接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷屢荷各僑胞讚美且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收燼字租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希爲垂顧是荷

雲高華埠德紹滙兌公司啓

（號商華金利源紹記）
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.
（德紹滙兌公司）
Ducksheu Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.
（香港順利滙兌）
Soon Lee 271 Des veoux Road . Hong Kong, China,

廣興祥遷舖廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西糧食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定穩妥

▲電話（詩吆）二六六〇

雲高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

價廉物美蒙華友稱羨

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

雲哥永安藥房華埠

▲選辦各省地道藥材
▲自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每両二毫九　實驗脚氣丸每罇七毫
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋綁襪
斷根癬藥每罇銀五毫　正洛十利笠彩靚面巾
八寶光明眼藥每罇三毫五　各色項靚露茶發售
通利大便濕毒丸壹圓　送禮各款香爐平沽
花柳掃毒丸每罇一圓　中西墨水項靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客　零沽自理
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1261

▲電話（詩無）二四〇四
舖在片打街門牌三十弍號
司理人楊金樹朱卓臣仝啓

▼○▲電學療醫確是神效

啓者弟患風濕骨痛以致腎血兩虧見水生寒不能操作抱恙數年屢延中西醫調治全無功效迫于前年旋唐訪聘名醫診治仍然未得全愈復回雲埠適遇天然電學醫舍出世醫生雷夢熊譚天如弟親往就醫先用電鏡照透身體然後用電調治僅九六禮拜之久果然將病根掃除今身體強健操作勝常弟感佩先生電醫之妙葯到回春愧無以報特誌數言於報端藉以恭頌先生之大德並爲同病者之介紹焉

十一年二月六號　弟會邑坑里村人雲埠李學炯恭頌

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶

W .A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St Vancouver, B.C.

內照常辦事有業委託請移玉面商

溫金有啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張爲特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

雲高　（聯）盛號　華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

▲喊線（矢么）八九七[illegible]

▲舖在廣東街對面門牌十七号

並有電火什物發售

五洲大藥房

啟者本堂設在[illegible]華[illegible]打街門牌十三號開辦有年[illegible]道地藥材[illegible]丹丸[illegible]人又[illegible]內外科[illegible]全科跌打刀傷[illegible]柳[illegible]便[illegible]年[illegible]鷄[illegible]脚[illegible]各種膏丹丸散[illegible]用本堂[illegible]以便

有患者知所向[illegible]

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594　Phone Sey. 4641
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄賣

參茸回陽補腎丸每兩壹元　[illegible]

有

常備陝[illegible]理[illegible]正脾胆

●海狗鞭　●脾覇腎
●臭鼠胆　●正花旗參

永利公司擴張生意遷舖廣告

WING LEE COMPANY LTD.,
Phone Sey. 2233-2234　258 Keefer Street
Vancouver, B C.

啓者本號在雲高華埠自開張於茲還將十載屢蒙諸友光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷應設現租到G N T公司在奇化街磚樓一所一連五間上下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬糧食麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上蘆棧新罐頭等陞降機以便上落並有自由貨車二架方便車貨如蒙所委定然週至妥當本號准於陽歷十二月十五號遷往開張貿易　諸君光顧幸祈留意焉

電話詩歷二貳三三　二貳三四

加屬雲高華埠永利有限公司披露

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各款靚時合脚靚皮靴還修整舊靴有粒索衣褸香鹼急袋等[illegible]意光顧在[illegible]街門牌[illegible]

▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着全

童子衣服在本舖二樓

現有童子華美衣服一百套每套沽銀六元九毫五羊毛絨布堅固衣裡各等號數均備請來賜顧

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

雲哥華埠　三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.　Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所羈棲。民國乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館轂者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。

講線壹五零九

司理人羅齊芳馬崇廣趙不鉗伍義于敬

雲高　廣源生　華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩壓）三零四六

司事人林栢旋榮敬披露

輔行雜貨公司

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3440
Vancouver,

專辦祖國雜貨油糖茶米京菓海味各江食料日逐用品送禮佳物種種俱全

代理省城廣福堂靚參茸玉桂　香港朱大同普救濟衆水　發售